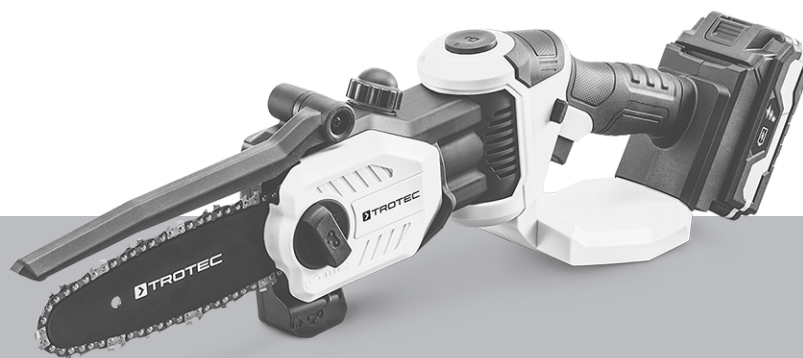


RO

TRADUCERE A
INSTRUCȚIUNILOR ORIGINALE
FERĂSTRĂU PENTRU CRENGI



Cuprins

Indicații privind instrucțiunile de exploatare	2
Siguranță	2
Informații despre aparat	8
Transport și depozitare	10
Punerea în funcțiune	10
Utilizare	14
Accesorii ce pot fi comandate separat.....	16
Erori și defecțiuni	16
Întreținere	17
Evacuare la deșeurile	17
Declarație de conformitate	18

Indicații privind instrucțiunile de exploatare

Simboluri



Avertisment privind tensiunea electrică

Acest simbol vă avertizează că există pericole pentru viața și sănătatea persoanelor, datorate tensiunii electrice.



Avertisment privind substanțele potențial explozive

Acest simbol vă avertizează că există pericole pentru viața și sănătatea persoanelor, datorate substanțelor cu pericol de explozie.



Avertisment privind suprafețele fierbinți

Acest simbol vă avertizează că există pericole pentru viața și sănătatea persoanelor, datorate suprafețelor fierbinți.



Avertisment

Cuvântul de semnalizare indică o periclitate cu grad mediu de risc, care, dacă nu este evitată, poate avea ca urmare decesul sau o vătămare corporală gravă.



Precauție

Cuvântul de semnalizare indică o periclitate cu grad redus de risc, care, dacă nu este evitată, poate avea ca urmare o vătămare corporală redusă sau medie.

Indicație

Cuvântul de semnalizare indică informații importante (de ex. daune materiale), dar nu și pericole.



Info

Indicațiile cu acest simbol vă ajută să vă executați activitățile rapid și în siguranță.



Respectați instrucțiunile

Indicațiile cu acest simbol vă indică faptul că trebuie să țineți cont de instrucțiuni.

Ediția actuală a instrucțiunilor de exploatare o puteți descărca de la următorul link:



PCHS 10-20V



<https://hub.trotec.com/?id=46604>

Siguranță

Instrucțiuni generale de siguranță pentru scule electrice



Avertisment

Citiți toate indicațiile de siguranță, instrucțiunile, figurile și datele tehnice aferente acestei scule electrice.

Neglijarea respectării următoarelor indicații poate conduce la electrocutare, incendiu și / sau vătămări corporale grave.

Păstrați toate instrucțiunile de siguranță și indicațiile pentru consultare ulterioară.

Termenul *"sculă electrică"* menționat în instrucțiunile de siguranță se referă la sculele electrice alimentate de la rețea (cu cablu de rețea) sau la scule electrice cu acumulator (fără cablu de rețea).



Instrucțiuni generale de siguranță pentru scule electrice

Valoare emisie vibrații – Siguranța la locul de muncă

- **Păstrați-vă spațiul de lucru curat și bine iluminat.** Dezordinea sau spațiile de lucru neiluminate pot conduce la accidente.
- **Nu lucrați cu scula electrică în medii cu pericol de explozie, în care există lichide, gaze sau pulberi inflamabile.** Sculele electrice produc scântei, care pot aprinde pulberile sau vaporii.
- **Țineți copii și alte persoane la distanță în timpul utilizării sculei electrice.** În cazul unui devierii puteți pierde controlul asupra sculei electrice.

 **Instrucțiuni generale de siguranță pentru scule electrice - siguranța electrică**

- **Ștecherul de bransare al sculei electrice trebuie să se potrivească în priză. Nu este permisă modificarea în niciun fel a ștecherului. Nu folosiți ștechere adaptoare în combinație cu sculele electrice cu pământare de protecție.** Ștecherele nemodificate și prizele adecvate reduc riscul unei electrocutări.
- **Evitați contactul corpului cu suprafețele pământate precum cele ale țevilor, instalațiilor de încălzire, cuptoarelor și frigiderelor.** Există un risc sporit de electrocutare în cazul în care corpul dumneavoastră este pământat.
- **Feriți sculele electrice de ploaie sau umezeală.** Pătrunderea apei într-o sculă electrică sporește riscul unei electrocutări.
- **Nu folosiți cablul de rețea în scopuri inadecvate, pentru transportarea sculei electrice, suspendarea acesteia sau extragerea ștecherului din priză. Feriți cablul de rețea de căldură, ulei, muchii tăioase sau piese în mișcare.** Cablurile de rețea deteriorate sau încurcate sporesc riscul unei electrocutări.
- **Când lucrați cu o sculă electrică în aer liber, utilizați numai cabluri prelungitoare adecvate pentru exploatarea în exterior.** Utilizarea unui cablu prelungitor adecvat pentru exploatarea în exterior reduce riscul unei electrocutări.
- **Dacă nu se poate evita utilizarea sculei electrice într-un mediu umed, utilizați un întrerupător de protecție la curenți reziduali.** Utilizarea unui întrerupător de protecție la curenți reziduali reduce riscul unei electrocutări.

 **Instrucțiuni generale de siguranță pentru scule electrice - siguranța persoanelor**

- **Fiti atenți, concentrați-vă la ceea ce faceți și procedați rațional la lucrul cu o sculă electrică. Nu folosiți o sculă electrică, dacă sunteți oboseți sau vă aflați sub influența drogurilor, alcoolului sau medicamentelor.** Un moment de neatenție la utilizarea sculei electrice poate conduce la răniri serioase.
- **Purtați echipamentul personal de protecție și întotdeauna ochelari de protecție.** Purtarea echipamentului personal de protecție, precum mască de protecție contra prafului, încălțăminte de siguranță rezistentă la alunecare, cască de protecție sau echipament de protecție a auzului, în funcție de tipul și utilizarea sculei electrice, reduce riscul rănirilor.

- **Evitați o punere în funcțiune neintenționată. Asigurați-vă că scula electrică este oprită, înainte de a o conecta la alimentarea electrică și / sau la acumulator și înainte de o apuca sau transporta.** Dacă țineți degetul pe comutator în timpul transportării sculei electrice sau dacă racordați scula electrică în stare pornită la alimentarea electrică, se pot produce accidente.
- **Îndepărtați uneltele de reglare sau cheile pentru șuruburi înainte de a porni scula electrică.** O unealtă sau o cheie care se află într-o piesă rotativă a sculei electrice poate conduce la răniri.
- **Evitați pozițiile anormale ale corpului. Aveți grijă să aveți o poziție stabilă și mențineți-vă în permanență echilibrul.** Veți putea controla astfel mai bine scula electrică într-o situație neașteptată.
- **Purtați îmbrăcăminte adecvată. Nu purtați îmbrăcăminte largă sau bijuterii. Feriți părul și îmbrăcăminte de piesele aflate în mișcare.** Îmbrăcăminte largă, bijuteriile sau părul lung pot fi apucate de piesele aflate în mișcare.
- **Dacă este posibilă montarea dispozitivelor de aspirare și colectare a prafului, acestea se vor conecta și utiliza corect.** Utilizarea unui colector pentru aspirarea prafului poate reduce pericolele generate de praf.
- **Nu vă contemplați într-o falsă siguranță și nu ignorați regulile de siguranță cu privire la scule electrice, chiar dacă sunteți familiarizat cu sculele electrice, după multiple utilizări.** Acțiunile neglijente pot conduce în fracțiuni de secundă la accidentări grave.

 **Instrucțiuni generale de siguranță pentru scule electrice - utilizarea și manevrarea sculei electrice**

- **Nu suprasolicitați scula electrică. Utilizați pentru lucrarea dumneavoastră scula electrică prevăzută în acest scop.** Cu o sculă electrică adecvată veți lucra mai bine și mai sigur în respectivul domeniu de lucru.
- **Nu folosiți o sculă electrică al cărei comutator este defect.** O sculă electrică ce nu mai poate fi pornită sau oprită este periculoasă și trebuie reparată.
- **Decuplați ștecherul de la priză și/sau extrageți acumulatorul detașabil, înainte de a efectua reglaje la aparat, înlocui accesorii sau pune scula electrică deoparte.** Această măsură preventivă împiedică pornirea neintenționată a sculei electrice.
- **Nu păstrați sculele electrice neutilizate la îndemâna copiilor. Nu permiteți utilizarea sculei electrice de către persoane care nu sunt familiarizate cu acesta sau care nu au citit prezentele instrucțiuni.** Sculele electrice sunt periculoase, dacă sunt utilizate de persoane neexperimentate.

- **Îngrijiți sculele electrice și uneltele cu atenție. Controlați dacă piesele mobile funcționează ireproșabil și nu se blochează, dacă există piese defecte sau atât de deteriorate încât să afecteze funcționarea sculei electrice. Dispuneți repararea pieselor defecte înainte de utilizarea sculei electrice.** Multe accidente au la origine scule electrice prost întreținute.
- **Păstrați sculele așchietoare ascuțite și curate.** Sculele așchietoare îngrijite atent, cu muchii așchietoare ascuțite, se blochează mai rar și sunt mai ușor de ghidat.
- **Utilizați scula electrică, unealta, uneltele etc. corespunzător prezentelor instrucțiuni. Aveți în vedere totodată condițiile de lucru și activitatea de executat.** Utilizarea sculei electrice pentru alte aplicații decât cele prevăzute poate conduce la situații periculoase.
- **Mențineți mânerul și suprafețele de prindere uscate, curate și libere de ulei și vaseline.** Mânerul și suprafețele de prindere alunecoase nu permit operarea și controlul în siguranță al sculei electrice, în situații neprevăzute.



Instrucțiuni generale de siguranță pentru scule electrice - utilizarea și manevrarea sculei cu acumulator

- **Încărcați acumulatorul numai cu încărcătoarele recomandate de producător.** În cazul unui încărcător, care este adecvat pentru un anumit tip de acumulator, există pericol de incendiu la utilizarea cu alte acumulatori.
- **Folosiți în sculele electrice numai acumulatorii prevăzute pentru acestea.** Utilizarea altor acumulatori poate conduce la răniri și prezenta pericol de incendiu.
- **Feriți acumulatorii neutilizați de cleme de birou, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici, care ar putea cauza o scurtcircuitare a contactelor.** Un scurtcircuit între contactele acumulatorilor poate conduce la provocarea de arsuri sau declanșarea unui incendiu.
- **În cazul utilizării incorecte, pot apărea scurgeri de lichid din acumulator. Evitați contactul cu acesta. În cazul unui contact accidental, spălați cu apă. Dacă lichidul ajunge în ochi, apălați suplimentar la asistență medicală.** Lichidul scurs din acumulator poate provoca iritații ale pielii sau arsuri.
- **Nu utilizați un acumulator deteriorat sau modificat.** Acumulatorii deteriorați sau modificați se pot comporta neașteptat și pot conduce la accidente, explozii sau pericol de rănire.
- **Nu expuneți un acumulator la flacără sau unor temperaturi prea ridicate.** Focul sau temperaturile peste 130 °C pot provoca explozii.

- **Urmați toate instrucțiunile cu privire la încărcare și nu încărcați niciodată acumulatorul sau scula electrică în afara domeniului de temperatură indicat în instrucțiunile de utilizare.** Încărcarea greșită sau încărcarea în afara domeniului de temperatură permis poate distruge acumulatorul și mări riscul de incendiu.



Instrucțiuni generale de siguranță pentru scule electrice - service

- **Lăsați repararea sculei dumneavoastră electrice exclusiv în seama personalului de specialitate calificat și numai cu piese de schimb originale.** Se garantează astfel menținerea siguranței sculei electrice.
- **Nu folosiți niciodată acumulatorii deteriorați.** Toate operațiile de întreținere ale acumulatorului trebuie realizate exclusiv de către producător sau centrul de asistență clienți acreditat.



Instrucțiuni generale de siguranță pentru scule electrice - utilizarea și manevrarea încărcătorului

- **Acest încărcător poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani precum și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse ori de persoane neexperimentate și neinstruite, dacă sunt supravegheate sau dacă au fost instruite cu privire la utilizarea aparatului în condiții de siguranță și înțeleg pericolele care rezultă din această utilizare. A nu se lăsa la îndemâna copiilor.** Curățarea și întreținerea nu trebuie executate în niciun caz de către copii nesupravegheați.
- **Nu introduceți niciodată baterii ce nu pot fi reîncărcate în încărcător.** În cazul unui încărcător, care este adecvat pentru un anumit tip de acumulator, există pericol de incendiu și explozie, la utilizarea cu alte acumulatori sau baterii ce nu pot fi reîncărcate.
- **Încărcați cu încărcătorul "Multiflex 20 - 2.0 AC" numai acumulatorii Li-Ion "Multiflex 20 - 2.0 DC" cu o capacitate de 2,0 Ah (5 celule de acumulator).** Tensiunea acumulatorului trebuie să corespundă cu tensiunea de încărcare a încărcătorului.
- **Încărcați cu încărcătorul "Multiflex 20 - 4.0 AC" numai acumulatorii Li-Ion "Multiflex 20 - 4.0 DC" începând cu o capacitate de 4,0 Ah (10 celule de acumulator).** Tensiunea acumulatorului trebuie să corespundă cu tensiunea de încărcare a încărcătorului.



Instrucțiuni generale de siguranță pentru ferăstrău pentru crengi cu acumulator

- **Țineți membrele departe de lanț, când acesta se află în funcțiune. Înainte de pornirea ferăstrăului, asigurați-vă că lanțul nu atinge nimic.** În timpul lucrului cu un ferăstrău pentru crengi, un moment de neatenție poate conduce la prinderea pieselor de îmbrăcăminte sau membrilor de către lanț.
- **Țineți ferăstrăul pentru crengi numai de mânerele izolate, deoarece lanțul poate atinge cabluri de alimentare ascunse.** Contactul lanțului cu un cablu aflat sub tensiune poate pune sub tensiune piesele metalice ale aparatului și provoca o electrocutare.
- **Purtați ochelari de protecție. Se recomandă echipament de protecție suplimentar pentru auz, cap, brațe și picioare.** Îmbrăcăminte de protecție adecvată reduce pericolul de accidentare din cauza șpanului proiectat și atingerea accidentală a lanțului.
- **Nu utilizați o drujbă urcat într-un copac.** Utilizarea unei drujbe urcat într-un copac poate conduce la răniri.
- **Asigurați-vă întotdeauna că stați pe o suprafață sigură și utilizați ferăstrăul pentru crengi numai când staționați pe o suprafață fermă, sigură și plană.** Solul alunecos sau suprafețele instabile pot conduce la pierderea echilibrului sau la pierderea controlului asupra ferăstrăului pentru crengi.
- **La tăierea unei crengi aflate sub tensiune, luați în calcul faptul că aceasta se poate mișca.** Când se eliberează tensiunea din fibrele lemnoase, creanga aflată sub tensiune poate lovi utilizatorul și/sau poate smulge ferăstrăul pentru crengi de sub control.
- **Fiți deosebit de atent când tăiați tufăriș și copaci tineri.** Materialul subțire se poate prinde în lanț și vă poate lovi sau vă poate afecta echilibrul.
- **Urmați instrucțiunile de gresare, tensionarea lanțului și înlocuirea patinei și lanțului.** Un lanț tensionat sau gresat necorespunzător se poate rupe sau poate crește riscul de recul.
- **Nu tăiați decât lemn. Nu utilizați ferăstrăul pentru crengi pentru lucrări, pentru care nu este destinat. Exemplu: Nu utilizați ferăstrăul pentru crengi pentru a tăia metal, plastic, zidărie sau materiale de construcții, care nu sunt din lemn.** Utilizarea ferăstrăului pentru crengi pentru lucrări neconforme poate conduce la situații periculoase.
- **Acest ferăstrău pentru crengi nu se pretează pentru doborârea copacilor.** Utilizarea ferăstrăului pentru crengi pentru lucrări neconforme poate conduce la accidente serioase ale utilizatorului sau altor persoane.
- **Evitați pozițiile anormale ale corpului și nu tăiați peste înălțimea umerilor.** Astfel se evită atingerea accidentală a vârfului patinei și este posibil controlul mai bun al ferăstrăului pentru crengi în situații neprevăzute.
- **Nu utilizați decât patinele și lanțurile omologate de către producător.** Patinele și lanțurile greșite pot conduce la ruperea lanțului și/sau la recul.
- **Respectați instrucțiunile producătorului în ceea ce privește ascuțirea și întreținerea lanțului.** Limitatoarele de adâncime prea mici cresc tendința de apariție a reculului.
- **Țineți aparatul întotdeauna cu ambele mâini de mâner și asigurați-vă că aveți o poziție stabilă.** Pierderea controlului asupra aparatului poate conduce la răniri.
- **Transportați ferăstrăul pentru crengi întotdeauna de mâner și cu lanțul oprit. Montați întotdeauna capacul de protecție, la încheierea lucrărilor.**
- **Pentru transport sau păstrare, așezați întotdeauna capacul de protecție pe lanț.**
- **Asigurați-vă că sunt decuplate toate întrerupătoarele și că acumulatorul este scos sau decuplat, înainte de a scoate material blocat sau de a efectua lucrări de întreținere.** Pornirea neașteptată a ferăstrăului pentru crengi în timp ce îndepărtați material blocat poate conduce la răniri serioase.
- **Scoateți toate cablurile de alimentare din zona de tăiere.** Cablurile pot fi ascunse în garduri vii și tufișuri și pot fi secționare accidental de lanț.
- **Nu utilizați niciodată ferăstrăul pentru crengi pe vreme proastă, în special când există avertizare de furtună.** Acest lucru reduce pericolul de a fi lovit de fulgere.
- **Mentineți mânerele uscate, curate și libere de ulei și vaseline.** Mânerile cu urme de vaselină și ulei sunt alunecoase și conduc la pierderea controlului.
- **Nu utilizați aparatul cu capacul de protecție deteriorat.** Un capac de protecție deteriorat poate conduce la accidente.
- **Vibrațiile pot fi dăunătoare pentru ansamblul mână-brăț.** Reduceți expunerea la vibrații cât mai mult posibil.
- **Utilizați aparatul exclusiv la lumina zilei sau cu o iluminare artificială bună.** Lipsa luminii sau iluminarea slabă a zonei de lucru poate conduce la accidente.
- **Verificați în mod regulat lanțul cu privire la uzură sau deteriorări.**

Utilizarea conform destinației

Utilizați ferăstrăul pentru crengi exclusiv pentru tăierea lemnelor și crengilor cu un diametru maxim care corespunde cu lungimea de tăiere a ferăstrăului pentru crengi, respectând datele tehnice.

Țineți aparatul cu ambele mâini, cu mâna dreaptă pe declanșator și cu mâna stângă pe partea de sus.

Aparatul este prevăzut pentru utilizarea în exterior.

Recomandăm utilizarea sculei electrice împreună cu accesorii originale de la Trotec.

Utilizare eronată inerentă

Nu folosiți aparatul pentru doborârea copacilor.

Acest aparat se pretează numai pentru tăierea lemnului. Alte materiale nu sunt permise.

O altă utilizare a aparatului decât cea descrisă în capitolul „Utilizarea conform destinației” este considerată o utilizare eronată rezonabilă inerentă.

Calificarea personalului

Persoanele care utilizează acest aparat, trebuie:

- să fi citit și înțeles instrucțiunile, în special capitolul Siguranță.

Nu este permisă utilizarea aparatului pentru următoarele persoane:

- Copii.
- Persoane cu abilități fizice, senzoriale sau mentale limitate.
- Persoane cu experiență și cunoștințe insuficiente.
- Persoane care nu sunt familiarizate cu instrucțiunile.

Simboluri de siguranță și panouri indicatoare pe aparat

Indicație

Nu îndepărtați niciun simbol de siguranță, autocolant sau etichetă de pe aparat. Păstrați toate simbolurile de siguranță, autocolantele și etichetele în stare lizibilă.

Pe aparat sunt aplicate următoarele simboluri de siguranță și panouri indicatoare:



Indicator pentru nivelul de putere acustică L_{WA} în dB

Indicațiile cu acest simbol evidențiază nivelul de putere acustică L_{WA} în dB.



Țineți cont de reculul ferăstrăului pentru crengi și evitați atingerea vârfului lamei.



Purtați cască

Indicațiile cu acest simbol vă indică faptul că trebuie utilizați cască.



Purtați antifoane

Indicațiile cu acest simbol vă indică faptul că trebuie utilizați antifoane.



Purtați ochelari de protecție

Indicațiile cu acest simbol vă indică faptul că trebuie utilizați ochelari de protecție.



Purtați mănuși de protecție

Indicațiile cu acest simbol vă indică faptul că trebuie purtați încălțăminte de protecție.



Purtați încălțăminte de protecție

Indicațiile cu acest simbol vă indică faptul că trebuie purtați încălțăminte de protecție.



Avertisment

Acest simbol vă avertizează că există pericole pentru viața și sănătatea persoanelor, din cauza distanței prea mici față de alte persoane, copii sau animale de casă.



Avertisment

Acest simbol vă avertizează că există pericole pentru viața și sănătatea persoanelor, din cauza utilizării sculei pe timp de ploaie sau în timpul unei furtuni.

Simboluri de siguranță și panouri indicatoare pe acumulator și pe încărcător

Indicație

Nu îndepărtați niciun simbol de siguranță, autocolant sau etichetă de pe aparat. Păstrați toate simbolurile de siguranță, autocolantele și etichetele în stare lizibilă.

Pe acumulator sunt aplicate următoarele simboluri de siguranță și panouri indicatoare:



Avertisment cu privire la pericol de explozie!

Aceste simboluri vă atrag atenția asupra următoarelor aspecte:



Nu expuneți acumulatorul la flacără sau unor temperaturi prea ridicate! Nu aduceți acumulatorul în contact cu apa sau focul! Evitați radiația solară directă și umiditatea. Există pericol de explozie!

Nu încărcăți niciodată acumulatorul la temperaturi ambiante mai mici de 10 °C sau mai mari de 40 °C. Încărcarea greșită sau încărcarea în afara domeniului de temperatură permis poate distruge acumulatorul și mări riscul de incendiu.



Țineți cont de evacuarea corectă la deșeurile a acumulatorului!

Acest simbol vă atrage atenția asupra următoarelor aspecte:

Asigurați-vă că acumulatorul este evacuat corect la deșeurile și nu îl evacuați în niciun caz în apa menajeră sau în cursurile de apă publice.

Acumulatorul conține substanțe iritante, corozive și toxice, care reprezintă un risc semnificativ pentru om și mediu.

Pe încărcător sunt aplicate următoarele simboluri de siguranță și panouri indicatoare:



Acest simbol vă atrage atenția asupra următoarelor aspecte:

Înainte de încărcarea acumulatorului, citiți instrucțiunile de exploatare respectiv manualul de utilizare.



Acest simbol vă atrage atenția asupra următoarelor aspecte:

Utilizați încărcătorul pentru încărcarea acumulatorilor numai în spații interioare uscate, nu în zone exterioare.

Pericole reziduale



Avertisment privind tensiunea electrică

Șoc electric datorită izolației insuficiente. Verificați aparatul înainte de fiecare utilizare cu privire la deteriorări și funcționare corespunzătoare. În cazul în care constatați deteriorări, nu mai utilizați aparatul.

Nu utilizați aparatul dacă aparatul sau mâinile dumneavoastră sunt umede sau ude!



Avertisment privind tensiunea electrică

Lucrările la componentele electrice pot fi executate numai de o firmă specializată autorizată!



Avertisment privind tensiunea electrică

Există pericolul de scurtcircuit datorită lichidelor ce pătrund prin carcasă! Nu imersați aparatul și accesoriile în apă. Asigurați-vă că nu pătrunde apă sau ale lichide în carcasă.



Avertisment privind substanțele potențial explozive

Nu expuneți acumulatorul la temperaturi peste 45 °C! Nu aduceți acumulatorul în contact cu apa sau focul! Evitați radiația solară directă și umiditatea. Există pericol de explozie!



Avertisment privind rănirea mâinilor

După oprirea aparatului există pericolul de accidentări prin tăiere din cauza post-funcționării lanțului. Așteptați întotdeauna până când se oprește lanțul.



Avertisment privind rănirea mâinilor

În zona lanțului există pericolul de accidentări prin tăiere, în cazul unei manevrări imprudente. Nu prindeți niciodată lanțul cu mâna. Purtați mănuși de protecție!



Avertisment

Nu lucrați cu aparatul în aer liber, dacă prognoza indică ploaie sau furtună. Aparatul poate atrage fulgere. Pătrunderea apei în carcasă poate conduce la electrocutări.



Avertisment

Nu prelucrați materiale cu conținut de azbest. Asbestul este cancerigen.



Avertisment

Acest aparat poate genera pericole, în cazul utilizării necorespunzătoare sau neconforme cu destinația, de către persoane neinstruite! Respectați calificările personalului!



Avertisment

Aparatul nu este o jucărie și nu trebuie să ajungă în mâinile copiilor.



Avertisment

Pericol de asfixiere
Nu depozitați ambalajul în mod neglijent. Acesta poate deveni o jucărie periculoasă pentru copii.



Precauție

Vibrațiile generate pot dăuna sănătății, în cazul în care aparatul este utilizat o perioadă mai îndelungată sau nu este ghidat sau întreținut corespunzător.



Precauție

Păstrați o distanță suficientă față de surse de căldură.

Indicație

Dacă depozitați sau transportați necorespunzător aparatul, acesta poate fi deteriorat.
Țineți cont de informațiile cu privire la transportul și depozitarea aparatului.

Procedură în caz de urgență / funcția de oprire urgentă

Oprire urgentă:

Prin scoaterea acumulatorului, aparatul se oprește imediat. Pentru a proteja aparatul de repornirea accidentală, lăsați bateria scoasă.

Procedura în caz de urgență:

1. Opriți aparatul.
2. În caz de urgență, scoateți acumulatorul din aparat: Țineți ferm de butonul de deblocare al acumulatorului și trageți acumulatorul de pe aparat, în modul descris în capitoul "Scoaterea acumulatorului".
3. Nu reintroduceți acumulatorul, dacă aparatul este defect.

Informații despre aparat

Descrierea aparatului

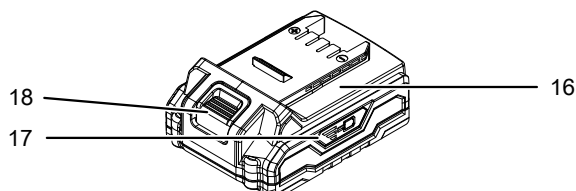
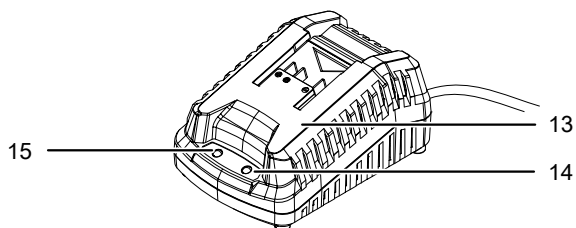
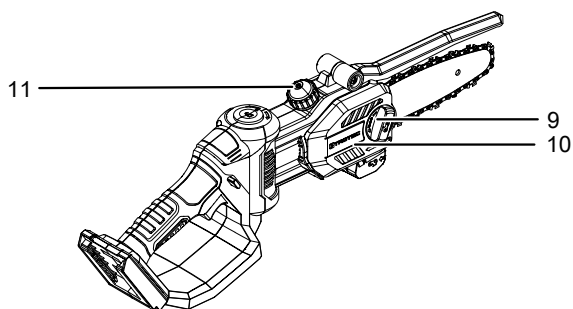
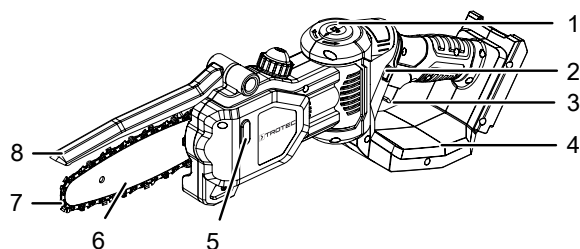
Aparatul PCHS 10-20V secționează scânduri, bârne dreptunghiulare sau rotunde și poate fi utilizat pentru meșteșugărie.

Se pretează excelent pentru tunderea copacilor și tufelor și pentru mărunțirea crengilor tăiate.

Aparatul dispune de un mâner ce poate fi pivotat cu $\pm 45^\circ$, pentru a regla unghiul cel mai potrivit pentru operația respectivă.

Suplimentar, aparatul dispune de blocarea pornirii, pentru a împiedica pornirea accidentală a aparatului.

Prezentarea aparatului





Nr.	Denumire
1	Buton pentru reglarea unghiului
2	Buton de blocare a pornirii
3	Buton de pornire/oprire
4	Protecție mâini spate
5	Indicator nivel de ulei
6	Lamă
7	Lanț
8	Protecție mâini față
9	Piuliță de fixare
10	Capac pentru lanț
11	Bușon rezervor de ulei
12	Capac de protecție
13	Încărcător rapid
14	LED roșu acumulator (încărcarea acumulatorului)
15	LED verde acumulator (încărcător rapid disponibil)
16	Acumulator
17	Indicator de capacitate a acumulatorului
18	Buton deblocare

Furnitură

- 1 x ferăstrău pentru crengi PCHS 10-20V
- 1 x capac de protecție
- 1 x acumulator
- 1 x încărcător rapid
- 1 x manual

Date tehnice

Parametru	Valoare
Model	PCHS 10-20V
Tensiune nominală	20 V ---
Turație de mers în gol	3.800 rot/min
Lățime canal patină	48 mm
Viteză lanț	4,8 m/s
Lungime utilă de tăiere	150 mm
Lungime lamă	195 mm
Tip lanț	6 țoli
Greutate	1,7 kg
Acumulator	Multiflex 20 - 2.0 DC
Tip	Li-ion
Tensiune nominală	20 V ---
Capacitate nominală	2,0 Ah
Celule acumulator	5 celule
Capacitate	40 Wh
Încărcător rapid	Multiflex 20 - 2.0 AC
Intrare	
Tensiune nominală	230 – 240 V / 50 Hz
Putere consumată	65 W
Ieșire	
Tensiune nominală	21,5 V ---
Curent de încărcare	2,4 A
Siguranță 	T 3,15 A
Durată încărcare	1 h
Lungime cablu	1,5 m
Clasă de protecție	II (izolație dublă) / 
Informații privind vibrațiile conform EN 62841	
Valoare totală emisie vibrații a_h	4,3 m/s^2
Imprecizie K	1,5 m/s^2
Valori de zgomot conform EN 62841	
Nivel de presiune acustică L_{pA}	84,1 dB(A)
Putere acustică L_{WA}	98 dB(A)
Imprecizie K	3 dB

Indicații privind informațiile privind zgomotele și vibrațiile

- Valorile indicate ale vibrațiilor totale **și valorile indicate ale emisiei de zgomot** au fost măsurate corespunzător unei metode de verificare normată prin EN 62841 și pot fi utilizate pentru compararea unei scule electrice cu alta.
- Valorile indicate ale vibrațiilor totale **și valorile indicate ale emisiei de zgomot** pot fi utilizate și pentru o estimare prealabilă a solicitării.



Precauție

Vibrațiile generate pot dăuna sănătății, în cazul în care aparatul este utilizat o perioadă mai îndelungată sau nu este ghidat sau întreținut corespunzător.

- Valorile vibrațiilor **și emisiilor de zgomot** pot prezenta abateri de la valorile indicate în timpul utilizării efective a sculei electrice, în funcție de tipul și modul de utilizare a sculei electrice și în special de tipul piesei prelucrate. Încercați să mențineți solicitarea prin vibrații cât mai mică posibil. Ca măsuri exemplificative pentru reducerea solicitării prin vibrații amintim purtarea mănușilor la utilizarea sculei și limitarea timpului de lucru. Trebuie luate în considerare aici toate componentele ciclurilor de lucru (de exemplu timpul în care scula electrică este oprită, precum și cei în care aceasta este pornită, dar funcționează fără sarcină).

Transport și depozitare

Indicație

Dacă depozitați sau transportați necorespunzător aparatul, acesta poate fi deteriorat.

Țineți cont de informațiile cu privire la transportul și depozitarea aparatului.

Transport

Respectați următoarele indicații **înaintea** fiecărei transportări:

- Scoateți cablul de rețea al încărcătorului din priza de rețea, apucând de fișă.
- Permiteți răcirea aparatului.
- Scoateți acumulatorul din aparat.
- Montați capacul de protecție.

Acumulatorii litiu-ion din aparat se supun cerințelor privind bunurile periculoase.

Respectați următoarele indicații cu privire la transportul respectiv expedierea acumulatorilor litiu-ion:

- acumulatorii pot fi transportați pe drumurile publice fără restricții suplimentare.
- În cazul expedierii prin terți (de ex. transport aerian sau societăți de transport) se vor respecta cerințele speciale cu privire la ambalare și marcare. În acest caz se va apela la un expert în bunuri periculoase pentru pregătirea pachetului.
 - Expediați acumulatorii numai dacă nu este deteriorată carcasa.
 - Acoperiți contactele expuse și ambalați acumulatorul astfel încât să nu se miște în interiorul ambalajului.
 - Țineți cont și de eventualele prevederi naționale suplimentare.

Depozitare

Respectați următoarele indicații **înaintea** fiecărei depozitări:

- Scoateți cablul de rețea al încărcătorului din priza de rețea, apucând de fișă.
- Permiteți răcirea aparatului.
- Scoateți acumulatorul din aparat.
- Goliți complet uleiul din aparat.
- Montați capacul de protecție.
- Nu păstrați aparatul la îndemâna copiilor.
- Curățați aparatul în modul descris în capitolul Întreținere.
- Nu depozitați acumulatori litiu-ion descărcați complet. Depozitarea acumulatorilor descărcați complet poate conduce la descărcarea profundă și astfel la deteriorarea acumulatorului.

Când nu folosiți aparatul, respectați următoarele condiții de depozitare:

- mediu uscat și protejat împotriva înghețului și căldurii
- Temperatura ambiantă sub 45 °C
- într-un loc ferit de praf și radiația solară directă

Punerea în funcțiune

Despachetarea aparatului

- Scoateți aparatul și accesoriile din ambalaj.



Avertisment privind tensiunea electrică

Șoc electric datorită izolației insuficiente.

Verificați aparatul înainte de fiecare utilizare cu privire la deteriorări și funcționare corespunzătoare.

În cazul în care constatați deteriorări, nu mai utilizați aparatul.

Nu utilizați aparatul dacă aparatul sau mâinile dumneavoastră sunt umede sau ude!

- Verificați conținutul cu privire la integralitate și țineți cont de deteriorări.



Avertisment

Pericol de asfixiere

Nu depozitați ambalajul în mod neglijent. Acesta poate deveni o jucărie periculoasă pentru copii.

- Evacuați materialul de ambalare corespunzător reglementărilor naționale.

Încărcarea acumulatorului

Indicație

Acumulatorul poate fi deteriorat, dacă este încărcat necorespunzător.

Scoateți fișa de rețea a încărcătorului înainte de fiecare introducere și scoatere a acumulatorului.

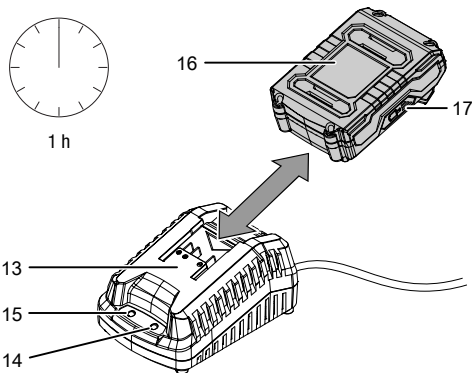
Nu încărcați niciodată acumulatorul la temperaturi ambiante mai mici de 10 °C sau mai mari de 45 °C.

Acumulatorul este parțial încărcat în momentul livrării, pentru a împiedica deteriorarea acestuia prin descărcare profundă.

Acumulatorul trebuie încărcat înainte de prima punere în funcțiune și atunci când nu oferă performanțe suficiente (este aprins numai LED-ul roșu al indicatorului de capacitate (17)).

Pentru aceasta, procedați după cum urmează:

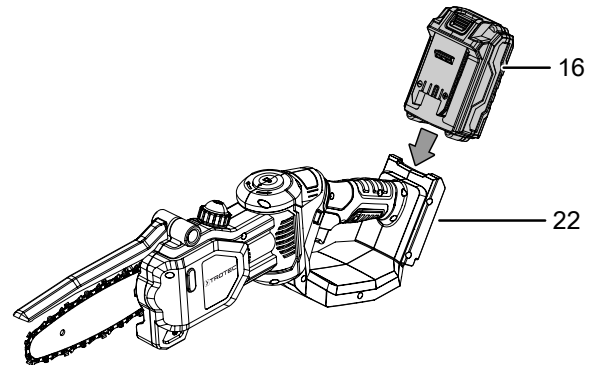
1. Împingeți acumulatorul (16) în modul prezentat pe încărcătorul rapid (13), până când se fixează.



2. Conectați fișa de rețea a încărcătorului rapid (13) la o priză de rețea protejată corespunzător.
 - ⇒ LED-ul roșu al acumulatorului (14) se aprinde.
 - ⇒ Încărcarea durează circa o oră.
3. Așteptați până când LED-ul roșu al acumulatorului (14) se stinge și se aprinde LED-ul verde (15).
 - ⇒ Acumulatorul (16) este complet încărcat.
4. Scoateți cablul de rețea al încărcătorului rapid (13) din priza de rețea, apucând de fișă.
 - ⇒ Acumulatorul (16) și încărcătorul rapid (13) s-au încălzit eventual în timpul procesului de încărcare. Permiteți acumulatorului (16) să se răcească până la temperatura ambiantă.
5. Scoateți din nou acumulatorul (16) din încărcătorul rapid (13), menținând apăsat butonul de deblocare (18) și scoțând acumulatorul (16) din încărcătorul rapid (13).

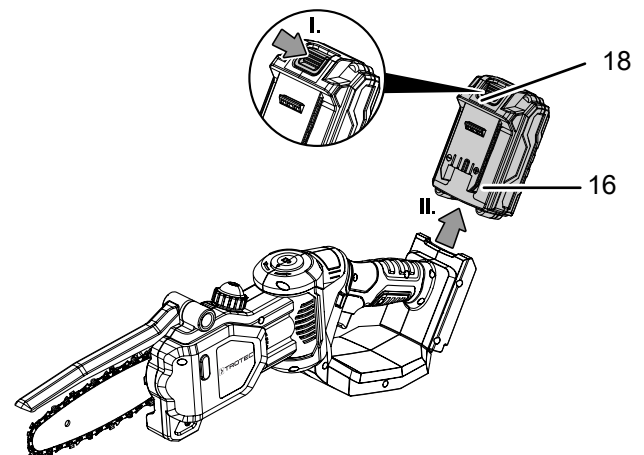
Introducerea acumulatorului

1. Împingeți acumulatorul (16) în locaș (22), până când se fixează.



Scoaterea acumulatorului

1. Scoateți acumulatorul (16) din aparat, menținând apăsat butonul de deblocare (18) (I.) și extrăgând acumulatorul din aparat (II.).



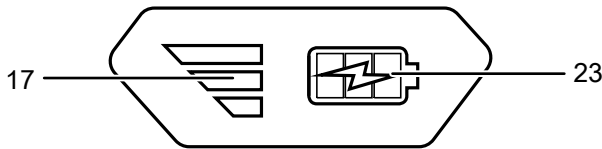
2. Dacă este necesar, încărcați acumulatorul (16) în modul descris la *Încărcarea acumulatorului*.

Verificarea nivelului de încărcare al acumulatorului

Acumulatorul dispune de un indicator de capacitate integrat. Nivelul de încărcare este indicat după cum urmează, prin intermediul celor trei LED-uri ale indicatorului de capacitate al acumulatorului (17):

Culoare LED	Semnificație
verde – portocaliu – roșu	încărcare / putere maximă
portocaliu – roșu	încărcare / putere medie
roșu	încărcare redusă – încărcați acumulatorul

1. Apăsăți pe simbolul bateriei (23) de pe acumulator (16).
⇒ Puteți citi nivelul de încărcare la indicatorul de capacitate al acumulatorului (17).



Montarea lanțului și lamei



Avertisment

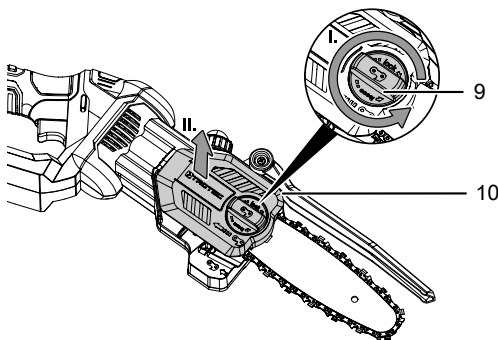
Lanțul este ascuțit. Purtați întotdeauna mănuși de protecție în timpul înlocuirii lanțului.



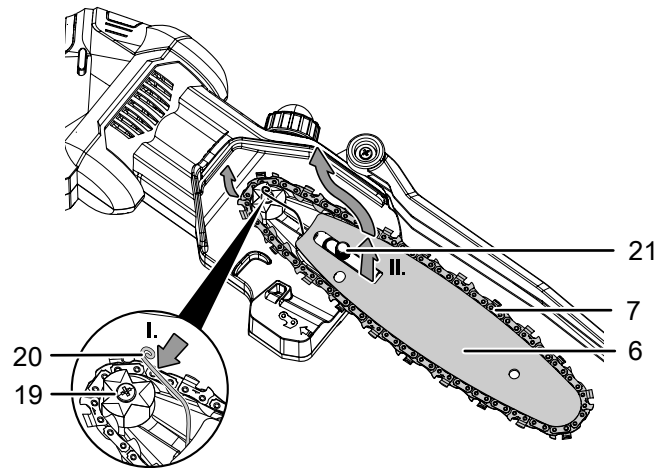
Info

Înainte de înlocuirea lanțului, curățați canalul din patină de murdărie, deoarece lanțul poate sări din patină, în cazul depunerilor de murdărie. Depunerile pot absorbi și uleiul pentru lanț. Ca urmare, este posibil ca uleiul pentru lanț să nu mai ajungă deloc sau doar în mică măsură în partea de jos a patinei, reducând astfel gresarea.

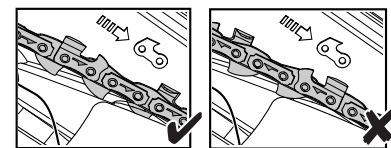
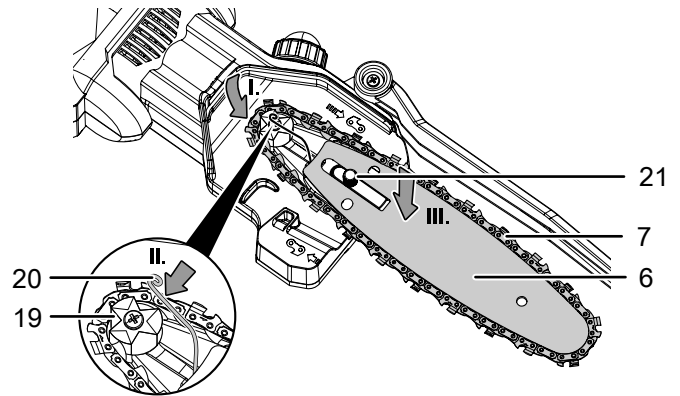
1. Demontați acumulatorul.
2. Așezați aparatul pe o suprafață fermă și plană.
3. Rotiți piulița de fixare (9) în sens antiorar și scoateți apoi capacul lanțului (10).



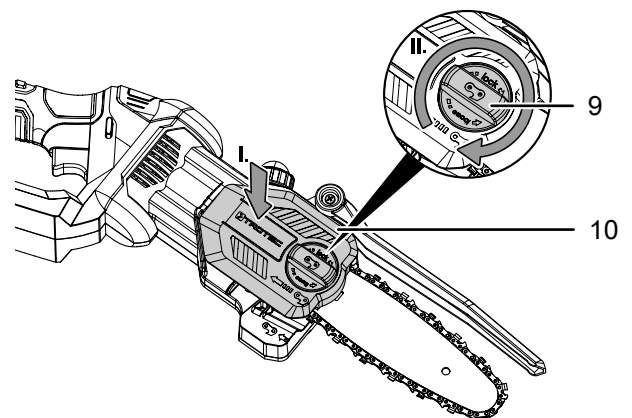
4. Demontați lama (6) și lanțul (7).



5. Așezați lanțul nou (7) pe patină. Țineți cont de sensul de rulare corect al lanțului (7). În acest scop, verificați simbolul lanțului de pe carcasa sculei cu lanțul (7).
6. Așezați lama (6) pe arc (20) și șurubul de fixare (21). Așezați lanțul (7) în jurul pinionului (19). Lanțul (7) se tensionează automat.



7. Aplicați capacul lanțului (10) și strângeți apoi la loc piulița de fixare (9).



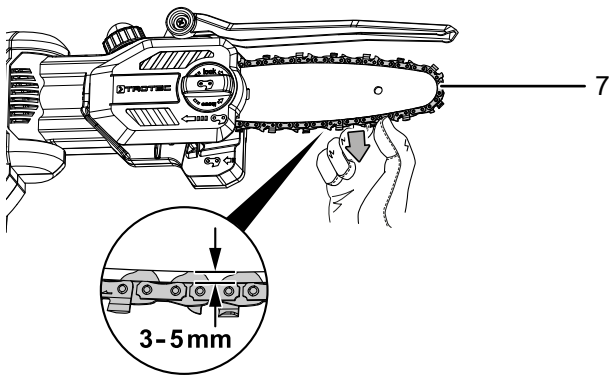
Tensionarea lanțului



Indicație

Înainte de punerea în funcțiune, verificați tensionarea lanțului și reglați-o, dacă este necesar. În timpul lucrului cu ferăstrăul pentru crengi, lanțul se încălzește și, din acest motiv, se dilată puțin. Acest fenomen poate apare mai ales la lanțuri noi.

1. Slăbiți puțin piulița de fixare (9). Capacul lanțului (10) rămâne montat.
2. Lanțul (7) se tensionează automat.
3. Strângeți apoi la loc piulița de fixare (9).
4. Verificați regulat tensionarea lanțului. Când tensionarea lanțului este corectă, lanțul (7) poate fi tras 3–5 mm în sus.



Umplerea cu ulei de lanț



Indicație

Pentru tăierea copacilor, utilizați un ulei multifuncțional biodegradabil. Uleiul mineral poate dăuna copacilor. Nu utilizați niciodată ulei uzat, ulei auto sau uleiuri foarte groase. Acestea pot deteriora ferăstrăul pentru crengi.

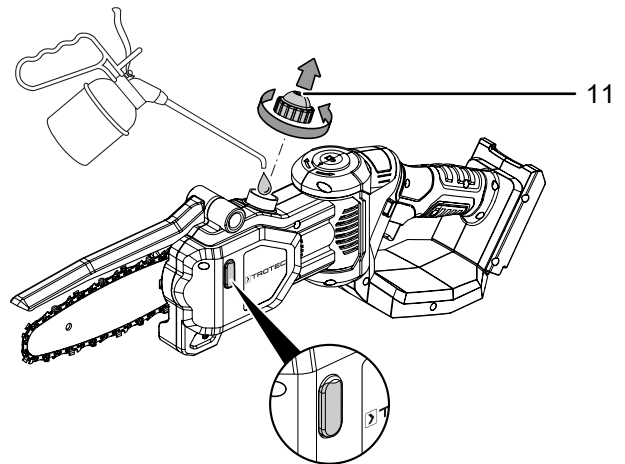


Indicație

Nu exploatați niciodată ferăstrăul fără ulei de lanț. Rezervorul trebuie să fie umplut cel puțin 1/4. Dacă nu se gresează lanțul, se pot deteriora lama și lanțul.

Aparatul este livrat fără ulei de lanț.

1. Verificați regulat nivelul uleiului la indicatorul de nivel (5).
2. Scoateți bușonul de la rezervorul de ulei (11).
3. Umpleți uleiul de lanț și montați la loc bușonul de la rezervorul de ulei (11).



Utilizare



Avertisment

Nu lucrați cu aparatul în aer liber, dacă prognoza indică ploaie sau furtună. Aparatul poate atrage fulgere. Pătrunderea apei în carcasă poate conduce la electrocutări.



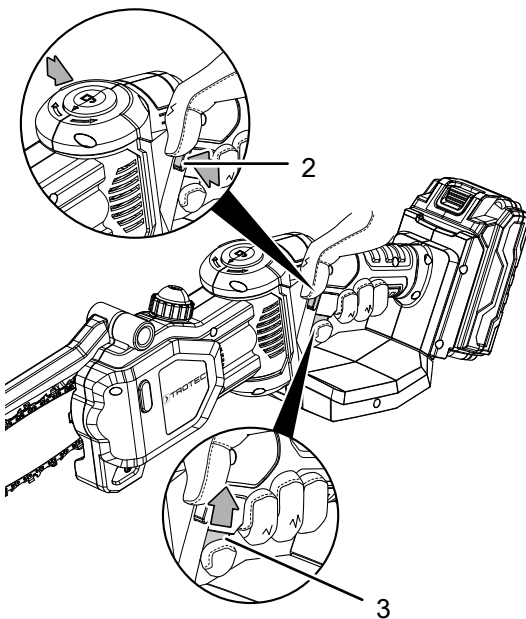
Sfaturi și indicații privind lucrul cu ferăstrăul pentru crengi

Generalități:

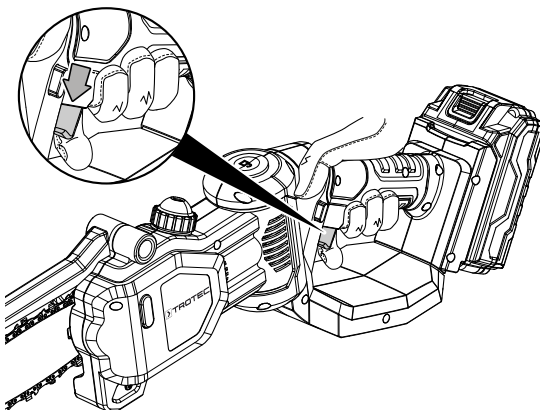
- În timpul utilizării, aparatul trebuie ținut cu ambele mâini, cu mâna dreaptă pe declanșator și cu mâna stângă pe partea de sus.
- Adoptați o poziție stabilă.
- Păstrați distanța față de alte persoane.

Pornirea și oprirea aparatului

1. Apăsați blocarea pornirii (2), pentru a acționa butonul de pornire/ oprire (3).
2. Apăsați butonul de pornire/oprire (3) și mențineți-l apăsat pe durata utilizării.



3. Eliberați butonul de pornire/oprire (3) la încheierea lucrului, pentru a opri aparatul.



Tăierea



Atenție

Verificați tensionarea lanțului în timpul lucrului, la fiecare 10 minute.



Indicație

Înainte de înlocuirea lanțului, curățați murdăria de pe patină, deoarece lanțul poate sări din patină, în cazul depunerilor de murdărie.

- Exersați întâi pe o bucată de test într-o zonă de lucru sigură, până când vă simțiți în siguranță.
- Secțiunea de tăiat a bușteanului nu trebuie să stea pe sol. Astfel, lanțul nu poate atinge solul, când tăiați bușteanul. Atingerea solului de către lanțul aflat în mișcare este periculoasă și tocește lanțul.
- Ferăstrăul trebuie să funcționeze cu viteza maximă, înainte să începeți tăierea.
- Aproiați fierăstrăul încet de bucata de lemn. Lemnul trebuie să fie cât mai aproape de carcasa ferăstrăului. Țineți ferăstrăul ferm, pentru a evita un posibil recul.
- Ghidați ferăstrăul cu o ușoară presare și nu exercitați prea multă forță asupra ferăstrăului.
- Scoateți ferăstrăul dintr-o tăietură în timp ce funcționează la viteza maximă. Asigurați-vă că lanțul s-a oprit complet, înainte de a pune ferăstrăul deoparte.

Protecție la recul

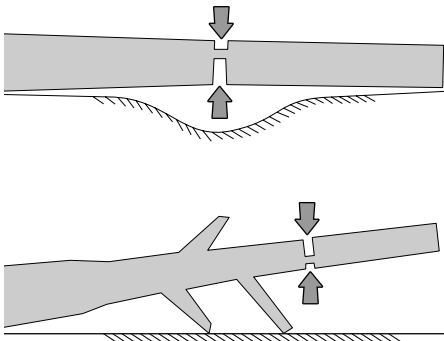
- Acest ferăstrău este livrat cu un lanț cu recul redus și o lamă cu recul redus.
- Următoarele etape reduc riscul unui eventual recul:
- Lăsați toate elementele de protecție montate. Asigurați-vă că acestea funcționează corect.
- Nu lucrați peste înălțimea umerilor. Nu apucați peste sculă în timpul lucrului.
- Aveți grijă să aveți o poziție stabilă și mențineți-vă echilibrul.
- Asigurați-vă că vârful lamei nu atinge nimic, în timp ce lanțul se mișcă.
- Nu încercați niciodată să tăiați simultan două bucăți de lemn. Tăiați-le întotdeauna separat.
- Nu introduceți vârful lamei în găurile din copaci și nu încercați să tăiați prin pătrundere frontală.
- Aveți grijă ca lanțul să nu se blocheze în timpul lucrului.
- Dacă ați realizat deja o tăietură și doriți să o măriți, introduceți aparatul cu atenție în tăietura existentă.
- Nu lucrați niciodată cu un lanț tocit sau larg. Păstrați lanțul ascuțit, cu tensionarea corectă.

Tăierea lemnelor aflate sub tensiune

Avertisment

La tăierea unei crengi aflate sub tensiune, fiți deosebit de precaut. La eliberarea tensiunii lemnului, creanga poate sări înapoi și poate lovi persoane, ceea ce poate conduce la accidentări grave sau mortale.

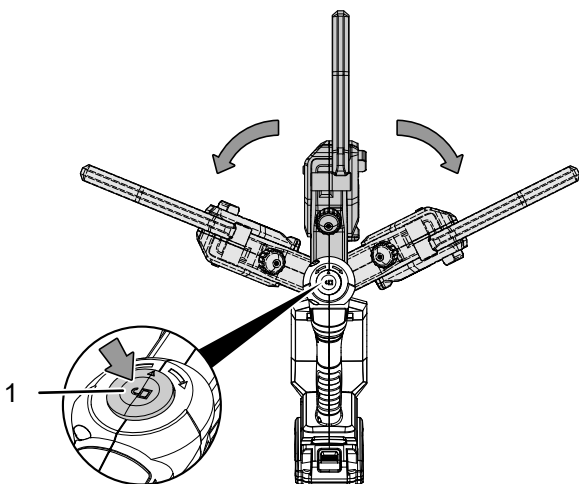
1. În cazul tăierii buștenilor care se sprijină în ambele părți, începeți tăierea de sus, executând tăietura prin circa 1/3 din diametrul bușteanului și finalizați tăietura de jos, pentru a evita contactul ferăstrăului pentru crengi cu solul.
2. În cazul tăierii buștenilor care se sprijină într-o singură parte, începeți tăierea de jos, executând tăietura prin circa 1/3 din diametrul bușteanului și finalizați tăietura de sus, pentru a evita fisurarea bușteanului sau blocarea ferăstrăului pentru crengi.



Pivotarea mânerului

Nu este permisă pivotarea mânerului cu aparatul în funcțiune.

1. Demontați acumulatorul.
2. Apăsați butonul pentru reglarea unghiului (1), pivotați carcasa și apoi eliberați butonul pentru reglarea unghiului (1) și continuați să pivotați carcasa, până se fixează.



Scoaterea din funcțiune

Avertisment privind tensiunea electrică

Nu atingeți ștecherul de rețea cu mâinile umede sau ude.

- Opriți aparatul.
- Permiteți răcirea aparatului.
- Scoateți cablul de rețea al încărcătorului din priza de rețea, apucând de fișă.
- Scoateți acumulatorul din aparat (consultați capitolul Punerea în funcțiune).
- Montați capacul de protecție.
- Curățați aparatul conform indicațiilor din capitolul Întreținere.
- Depozitați aparatul conform indicațiilor din capitolul Transport și depozitare.

Accesorii ce pot fi comandate separat



Avertisment

Utilizați numai accesoriile și aparatele suplimentare indicate în instrucțiunile.
Utilizarea altor scule sau accesorii decât cele recomandate în instrucțiunile poate prezenta pericol de rănire.

Denumire	Nr. articol
Acumulator de schimb Multiflex 20V 2,0 Ah	6.200.000.303
Acumulator de schimb Multiflex 20V 4,0 Ah	6.200.000.320
Lanț	6.215.002.001

Erori și defecțiuni

Aparatul a fost verificat de mai multe ori pe durata procesului de producție în privința funcționării ireproșabile. Dacă apar totuși defecțiuni în funcționare, verificați aparatul conform listei următoare.

Activitățile de remediere a erorilor și defecțiunilor, care necesită deschiderea carcasei, pot fi executate numai de către o unitate autorizată sau de firma Trotec.

La prima utilizare apare o degajare ușoară de fum sau miros:

- În acest caz nu este vorba despre o eroare sau o defecțiune. Aceste particularități vor dispărea după o scurtă perioadă de funcționare.

Acumulatorul nu se încarcă:

- Verificați dacă acumulatorul este introdus corect în încărcătorul rapid.
Împingeți acumulatorul în așa fel în încărcătorul rapid, încât contactele acumulatorului să pătrundă în încărcătorul rapid. Acumulatorul trebuie să se fixeze în încărcătorul rapid.
- Verificați racordul la rețea.
- Verificați cablul de alimentare și ștecherul de rețea cu privire la deteriorări.
- Verificați siguranța de rețea de la locul instalării.
- Verificați încărcătorul rapid cu privire la deteriorări. În cazul în care încărcătorul rapid este deteriorat, nu continuați să îl utilizați. Contactați serviciul de asistență clienți Trotec.
- Verificați contactele de pe acumulator cu privire la murdărire. Îndepărtați eventuala murdărie constatată.
- Acumulatorul este eventual defect și trebuie înlocuit. Utilizați exclusiv acumulatori de același tip.

Aparatul nu pornește:

- Nivelul de încărcare al acumulatorului este prea redus. Încărcați acumulatorul.
- Verificați dacă acumulatorul este fixat corect pe aparat. Împingeți acumulatorul astfel pe aparat, încât contactele acumulatorului să facă contact. Acumulatorul trebuie să se fixeze în aparat.
- Verificați contactele de pe acumulator cu privire la murdărire. Îndepărtați eventuala murdărie constatată.
- Acumulatorul este gol sau nu este montat. Verificați nivelul de încărcare al acumulatorului, eventual solicitați repararea de un electrician.
- Butonul de pornire/oprire este defect. Adresați-vă serviciului pentru clienți.
- Motorul este defect. Adresați-vă serviciului pentru clienți.
- Lanțul este blocat de bucăți de crengi sau murdărie. Curățați lanțul de eventuala murdărie.

Performanță de tăiere slabă:

- Lanțul este montat greșit. Montați corect lanțul.
- Lanțul este tocit. Ascuțiți dinții lanțului sau montați un lanț nou.
- Tensionare insuficientă a lanțului. Tensionați lanțul.

Aparatul funcționează cu probleme, lanțul sare:

- Tensionare insuficientă a lanțului. Tensionați lanțul.

Lanțul se încălzește, dezvoltare de fum în timpul tăierii, decolorarea lamei:

- Prea puțin ulei. Completați ulei.

Aparatul nu funcționează ireproșabil după verificări:

Contactați serviciul de asistență a clienților. Dacă este cazul, duceți aparatul pentru reparație la o firmă autorizată pentru reparația de aparate electrice sau la Trotec.

Întreținere

Activități înainte de începerea întreținerii



Avertisment privind tensiunea electrică

Nu atingeți fișa de rețea și acumulatorul cu mâinile umede sau ude.

- Opriți aparatul.
- Permiteți răcirea completă a aparatului.
- Scoateți acumulatorul din aparat.



Avertisment privind tensiunea electrică

Activitățile de întreținere care impun deschiderea carcasei pot fi executate numai de către firme de specialitate autorizate sau de către Trotec.

Indicații cu privire la întreținere

- Verificați regulat aparatul cu privire la deficiențe vizibile, precum lanțul desfăcut, desprins sau deteriorat, fixarea desfăcută sau piese uzate sau deteriorate.

Simboluri de siguranță și panouri indicatoare pe aparat

Verificați în mod regulat simbolurile de siguranță și panourile indicatoare de pe aparat. Înlocuiți simbolurile de siguranță ilizibile!

Simboluri de siguranță pe acumulator și pe încărcător

Verificați în mod regulat simbolurile de siguranță de pe acumulator și de pe încărcător. Înlocuiți simbolurile de siguranță ilizibile!

Curățare

Aparatul trebuie curățat temeinic înainte și după fiecare utilizare.



Avertisment privind tensiunea electrică

Există pericolul de scurtcircuit datorită lichidelor ce pătrund prin carcasă!

Nu imersați aparatul și accesoriile în apă. Asigurați-vă că nu pătrunde apă sau ale lichide în carcasă.

- Curățați aparatul cu o lavetă umectată, moale, fără scame. Aveți grijă să nu pătrundă umezeală în carcasă. Asigurați-vă că umiditatea nu poate intra în contact cu componentele electrice. Nu folosiți pentru umectarea lavetei detergenți agresivi, cum ar fi sprayuri de curățare, solvenți, detergenți cu alcool sau substanțe abrazive.
- Uscați aparatul cu o lavetă moale, fără scame.
- Păstrați curate contactele de pe aparat și încărcător.

Evacuare la deșuri

Eliminați întotdeauna ambalajele la deșuri în mod ecologic și în conformitate cu dispozițiile în vigoare privind eliminarea la deșuri.



Simbolul coșului de gunoi tăiat de pe un aparat electric sau electronic uzat indică faptul că nu este permisă evacuarea acestuia cu deșeurile menajere, la sfârșitul perioadei de viață. Pentru returnarea gratuită sunt disponibile în apropiere puncte de colectare pentru aparate electrice și electronice uzate. Adresele pot fi obținute de la primărie. Pentru multe țări UE, puteți să vă informați și de pe pagina noastră web <https://hub.trotec.com/?id=45090> cu privire la alte metode de returnare. În caz contrar, adresați-vă unei societăți de reciclare a aparatelor vechi, autorizate în țara dumneavoastră.

Prin colectarea separată a aparatelor electrice și electronice uzate se permite re folosirea, valorificarea materiilor prime respectiv alte forme de valorificare a aparatelor vechi precum și evitarea consecințelor negative asupra mediului și sănătății oamenilor ale evacuării la deșuri a eventualelor substanțe periculoase conținute în aparate.



Bateriile și acumulatorii nu trebuie aruncate la deșeurile menajere; în Uniunea Europeană acestea trebuie evacuate la deșuri în mod corespunzător, conform Directivei 2006/66/CE A PARLAMENTULUI ȘI CONSILIULUI EUROPEAN din 6 septembrie 2006 privind bateriile și acumulatorii. Vă rugăm să evacuați bateriile și acumulatorii la deșuri, în conformitate cu prevederile legale în vigoare.

Ulei uzat

Uleiul uzat trebuie scurs din aparat și colectat.

Uleiul uzat trebuie evacuat la deșuri, conform reglementărilor naționale.

Declarație de conformitate

Traducere a declarației de conformitate originale în sensul directivei CE privind echipamentele tehnice 2006/42/CE, Anexa II, Partea 1, Secțiunea A

Noi, Trotec GmbH, declarăm pe propria răspundere că produsul numit în continuare a fost proiectat, construit și fabricat în conformitate cu cerințele directivei CE pentru echipamente tehnice în versiunea 2006/42/CE.

Model produs / produs: PCHS 10-20V

Tip produs: ferăstrău pentru crengi

An de fabricație începând cu: 2022

Nivel de putere acustică L_{WA} garantat: 98 dB(A)

Directive UE relevante:

- 2000/14/CE
- 2005/88/CE
- 2011/65/UE
- 2014/30/UE
- 2015/863/UE

Norme armonizate aplicate:

- EN ISO 12100:2010
- EN 62841-1:2015

Norme naționale aplicate și specificații tehnice:

- niciuna

Procedura de evaluare a conformității

SGS Fimko Ltd

Organismul notificat 0598

Număr certificat MD-346

Producător și numele împuternicitului cu elaborarea documentației tehnice:

Trotec GmbH

Grebener Straße 7, D-52525 Heinsberg

Telefon: +49 2452 962-400

E-mail: info@trotec.de

Locul și data emiterii:

Heinsberg, la 13.05.2022



Detlef von der Lieck, director general

Trotec GmbH

Grebener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com